



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 61340\*02

Gerät: Austauschbrems Scheiben

Typ: 3

Inhaber der ABE  
und Hersteller: Continental Aftermarket GmbH  
DE-65760 Eschborn

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der ABE: 61340\*02

Die Bremscheiben, Typ 3, dürfen auch zur Verwendung an den in den beiliegenden Prüfunterlagen genannten Achsen der aufgeführten Fahrzeuge unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 11.09.2014 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 01.10.2014

Im Auftrag



Nina Haderup

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. BT 131.02



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der ABE: 61340\*02

- Anlage -

## **Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**

### **Nebenbestimmungen**

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gutachten Nr. : BT 131.02  
 Anlage : 1  
 Blatt : 6 / 7  
 Datum : 11.09.2014



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH  
 Typ: : 3

**Verwendungsbereich** der Bremsscheibe

Typ: 3  
 Ausführung: 325-162  
 Bestellnummer: 24.0325-0162.1  
 Außendurchmesser mm: 300  
 Dicke d. Reibrings mm: 25  
 Gussorte : GG15 HC

Verwendung anstelle  
 Original-Ersatzteil Nr.: 1223664  
 1223666  
 1253964  
 1253965  
 1323560  
 1373370  
 1469083  
 1500152  
 1520297  
 274510  
 31262719

Fahrzeughersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
FORD	DM2	C-MAX I (07-10)		e13*../..*0109*..	1
FORD	DM2-CNG	C-MAX I (07-10)		e13*../..*1018*..	1
FORD	DM2-LPG	C-MAX I (07-10)		e13*../..*1000*..	1
FORD	DXA	C-MAX II (10-)		e13*../..*1103*..	1
FORD	DM2	FOCUS C-MAX (03-07)		e13*../..*0109*..	1
FORD	DA3	FOCUS II (05-11)		e13*../..*0144*..	1
FORD	DA3-CNG	FOCUS II (05-11)		e13*../..*1017*..	1
FORD	DA3-LPG	FOCUS II (05-11)		e13*../..*0999*..	1
FORD	DB3	FOCUS II (05-11)		e13*../..*0157*..	1
FORD	DYB	FOCUS III (11-)		e13*../..*1138*..	1
FORD	DXA	GRAND C-MAX (10-)		e13*../..*1103*..	1
FORD	DM2	KUGA I (08-12)		e13*../..*0109*..	1
FORD	DM2	KUGA II (13-)		e13*../..*0109*..	1
FORD	PJ2	TOURNEO CONNECT		e1*../..*0207*..	1
VOLVO	E	C30 Coupe (06-12)		e4*KS../..*0006*..	1
VOLVO	M	C30 Coupe (06-12)		e4*../..*0076*..	1
VOLVO	M-2D	C30 Coupe (06-12)		e1*../..*0427*..	1

**Auflagen bzw. Hinweise:**

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen

(z.B. „KBA xxxxx“ o. „90R-01...o. -02...“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.

Gutachten Nr. : BT 131.02  
Anlage : 1  
Blatt : 7 / 7  
Datum : 11.09.2014



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH  
Typ: : 3

Fahrzeughersteller	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
VOLVO	M	C70 II Cabrio (06-)		e4*../..*0076*..	1
VOLVO	M	S40 II (04-12)		e4*../..*0076*..	1
VOLVO	M	V40 (12-)		e4*../..*0076*..	1
VOLVO	M	V50 (04-12)		e4*../..*0076*..	1

**Auflagen bzw. Hinweise:**

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen

(z.B. „KBA xxxxx“ o.  „90R-01...o. -02...“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.